

华泰财险附加在途运输货物条款（CB 版）

在保险期间内，如果下述被保险财产在地域范围内的在途运输过程中意外丢失、损毁或损坏，保险人将按照被保险财产已受损时的价值或损害金额向被保险人进行赔偿，或者由保险人选择对该被保险财产或其相应部分进行修复或替换。

在本条款项下，保险人对于任何一个事故所承担的赔偿责任不超过保险单所规定的责任限额或保险人在损害发生时书面同意的其他责任限额。

责任限额以明细表列明金额为准。

定义：

被保险财产：

是指属于被保险人的货物、商品，或者由被保险人承担责任且与业务相关的货物、商品。

在途运输：

是指通过海运和/或空运和/或陆路运输和/或铁路运输和/或各种邮政运输方式运至目的地，其从保险期间内被保险财产离开仓库、生产工厂或存储地点开始运输之时起计算，贯穿正常运输过程并在交付至收货人地址时终止。

地域范围：

在本条款项下，是指中华人民共和国大陆地区和/或台湾地区，包括中华人民共和国大陆地区和台湾地区之间的直达运输。

L02 Goods in Transit Clause

In the event of any of the Property Insured referred to below being accidentally lost, destroyed or damaged In Transit within the Territorial Limits during the Period of Insurance the Insurer will pay to the Insured the value of the Property Insured at the time of it having sustained Damage or the amount of the Damage or at the option of the Insurer reinstate or replace such property or any part of it.

Provided that the liability of the Insurer under this section for any one event shall not exceed the appropriate Limit of Liability stated in the Schedule or such limit of liability as may hereafter be agreed to in writing by the Insurer at the time of the Damage.

Limit: _____

Definitions:

Property Insured:

Means goods and/or merchandise belonging to the Insured or for which the Insured are responsible and connected with the Business.

In Transit:

Means being carried to its destination by sea and/or air and/or road and/or rail and/or postal conveyances of every description. This applies to all shipments commencing within the Period of Insurance from the time the Property Insured leaves the warehouse, manufacturing plant or place of storage for the commencement of transit, continues during the ordinary course of transit and terminates on delivery to the consignees premises.

Territorial Limits:

Shall for the purpose of this Section mean People's Republic of China and/or Taiwan including transit directly between such territories.